

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30771260									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie brennbare Materialien wie Kerzen, Lichter oder trockene Tannenzweige von Adventskränzen fern, um das Risiko von Bränden zu minimieren.	Keep flammable materials such as candles, lights or dry fir branches away from Advent wreaths to minimize the risk of fire.	Gardez les matériaux inflammables tels que les bougies, les lumières ou les branches de pin sèches à l'écart des couronnes de l'Avent afin de minimiser les risques d'incendie.	Tieni i materiali infiammabili come candele, luci o rami di pino secchi lontani dalle corone dell'Avvento per ridurre al minimo il rischio di incendi.	Houd brandbare materialen zoals kaarsen, lampen of droge dennentakken uit de buurt van adventskransen om het risico op brand te minimaliseren.	Mantenga materiales inflamables como velas, luces o ramas de pino secas lejos de las coronas de Adviento para minimizar el riesgo de incendios.	Udržujte hořlavé materiály jako svíčky, světla nebo suché větve borovice od adventních věnců, abyste minimalizovali riziko požáru.	Držite zapaljive materijale poput svijeća, lampica ili suhih borovih grana podalje od adventskih vijenaca kako biste smanjili rizik od požara.	Vnetljivih materialov, kot so sveče, luči ali suhe borove veje, hranite stran od adventnih venčkov, da zmanjšate nevarnost požarov.	Tartsa távol a gyúlékony anyagokat, például gyertyákat, lámpákat vagy száraz fenyőágakat az adventi koszorúktól, hogy minimalizálja a tűzveszélyt.
Verwenden Sie bei Bedarf elektrische Lichter oder LED-Kerzen anstelle von offenen Flammen, um die Sicherheit zu erhöhen.	If necessary, use electric lights or LED candles instead of open flames to increase safety.	Si nécessaire, utilisez des lampes électriques ou des bougies LED au lieu de flammes nues pour accroître la sécurité.	Se necessario, utilizzare luci elettriche o candele a LED al posto delle fiamme libere per aumentare la sicurezza.	Gebruik indien nodig elektrische lampen of LED-kaarsen in plaats van open vuur om de veiligheid te vergroten.	Si es necesario, utilice luces eléctricas o velas LED en lugar de llamas abiertas para aumentar la seguridad.	V případě potřeby použijte místo otevřeného ohně elektrická světla nebo LED svíčky pro zvýšení bezpečnosti.	Ako je potrebno, koristite električna svjetla ili LED svijeće umjesto otvorenog plamena kako biste povećali sigurnost.	Po potrebi uporabite električne luči ali LED sveče namesto odprtega ognja, da povečate varnost.	Ha szükséges, használjon elektromos lámpákat vagy LED-es gyertyákat nyílt láng helyett a biztonság növelése érdekében.
Stellen Sie sicher, dass Kerzen oder Lichter auf dem Adventskranz sicher und stabil befestigt sind, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu verhindern.	Make sure that candles or lights on the Advent wreath are securely and stably attached to prevent them from tipping over or falling.	Assurez-vous que les bougies ou les lumières de la couronne de l'Avent sont fixées de manière sûre et stable afin d'éviter qu'elles ne basculent ou ne tombent.	Assicurati che le candele o le luci sulla corona dell'Avvento siano fissate in modo sicuro e stabile per evitare che si ribaltino o cadano.	Zorg ervoor dat kaarsen of lampjes op de adventskrans stevig en stabiel zijn vastgezet, zodat ze niet omvallen of vallen.	Asegúrese de que las velas o luces de la corona de Adviento estén fijadas de forma segura y estable para evitar que se vuelquen o caigan.	Ujistěte se, že svíčky nebo světla na adventním věnci jsou bezpečně a stabilně zajištěny, aby se nepřevrátily nebo nespadly.	Provjerite jesu li svijeće ili svjetla na adventskom vijencu sigurno i stabilno pričvršćeni kako se ne bi prevrnuli ili pali.	Poskrbite, da bodo sveče ali lučke na adventnem venčku varno in stabilno pritrjene, da se ne bodo prevrnile ali padle.	Ügyeljen arra, hogy az adventi koszorún lévő gyertyák vagy lámpák biztonságosan és stabilan rögzítve legyenek, nehogy felboruljanak vagy leesjenek.
Löschen Sie Kerzen oder Lichter, wenn Sie den Raum verlassen oder wenn Sie nicht mehr in der Nähe sind, um unbeaufsichtigtes Brennen zu vermeiden.	Extinguish candles or lights when you leave the room or when you are no longer nearby to avoid unattended burning.	Éteignez les bougies ou les lumières lorsque vous quittez la pièce ou lorsque vous n'êtes plus là pour éviter de brûler sans surveillance.	Spegni le candele o le luci quando lasci la stanza o quando non sei più nei paraggi per evitare che si brucino incustodite.	Doof kaarsen of lichten wanneer u de kamer verlaat of wanneer u er niet meer bent, om onbeheerd verbranden te voorkomen.	Apague las velas o luces cuando salga de la habitación o cuando ya no esté cerca para evitar que se quemen sin supervisión.	Zhasněte svíčky nebo světla, když opouštíte místnost nebo když už nejste poblíž, abyste se vyhnuli hoření bez dozoru.	Ugasite svijeće ili svjetla kada izlazite iz sobe ili kada više niste tu kako biste izbjegli gorenje bez nadzora.	Ugasnite sveče ali luči, ko zapustite prostor ali ko vas ni več, da preprečite nenadzorovano gorenje.	Oltsa el a gyertyákat vagy a lámpákat, amikor elhagyja a helyiséget, vagy ha már nincs a közelben, hogy elkerülje a felügyelet nélküli égést.
Platzieren Sie den Adventskranz nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Kaminen oder elektrischen Geräten, um ein Überhitzen zu verhindern.	To prevent overheating, do not place the Advent wreath near heat sources such as heaters, fireplaces or electrical appliances.	Ne placez pas la couronne de l'Avent à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des cheminées ou des appareils électriques pour éviter une surchauffe.	Non posizionare la corona dell'Avvento vicino a fonti di calore come stufe, caminetti o dispositivi elettrici per evitare il surriscaldamento.	Plaats de adventskrans niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels, open haarden of elektrische apparaten om oververhitting te voorkomen.	No coloques la corona de Adviento cerca de fuentes de calor como calefactores, chimeneas o aparatos eléctricos para evitar el sobrecalentamiento.	Neumist'ujte adventní věnec do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topidla, krby nebo elektrická zařízení, aby nedošlo k přehřátí.	Ne stavljajte adventski vijenac blizu izvora topline poput grijalica, kamina ili električnih uređaja kako biste spriječili pregrijavanje.	Adventnega venčka ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so grelniki, kamini ali električne naprave, da preprečite pregrevanje.	túlmelegedés elkerülése érdekében ne helyezze az adventi koszorút hőforrások, például fűtőtestek, kandallók vagy elektromos berendezések közelébe.
Achten Sie darauf, dass der Adventskranz nicht in direktem Kontakt mit brennbaren Oberflächen steht, um das Risiko von Wärmeübertragung zu reduzieren.	Make sure that the Advent wreath is not in direct contact with flammable surfaces to reduce the risk of heat transfer.	Assurez-vous que la couronne de l'Avent n'est pas en contact direct avec des surfaces inflammables afin de réduire le risque de transfert de chaleur.	Assicurati che la corona dell'Avvento non sia a diretto contatto con superfici infiammabili per ridurre il rischio di trasferimento di calore.	Zorg ervoor dat de adventskrans niet in direct contact komt met brandbare oppervlakken om het risico op warmteoverdracht te verminderen.	Asegúrese de que la corona de Adviento no esté en contacto directo con superficies inflamables para reducir el riesgo de transferencia de calor.	Dbejte na to, aby adventní věnec nebyl v přímém kontaktu s hořlavými povrchy, abyste snížili riziko přenosu tepla.	Pazite da adventski vijenac nije u izravnom kontaktu sa zapaljivim površinama kako biste smanjili rizik prijenosa topline.	Pazite, da adventni venček ni v neposrednem stiku z vnetljivimi površinami, da zmanjšate tveganje prenosa toplote.	Ügyeljen arra, hogy az adventi koszorú ne érintkezzen közvetlenül gyúlékony felületekkel, hogy csökkentse a hőátadás veszélyét.
Halten Sie Adventskränze außerhalb der Reichweite von Haustieren und kleinen Kindern, um das Risiko von Unfällen oder Verletzungen zu minimieren.	Keep Advent wreaths out of the reach of pets and small children to minimize the risk of accidents or injuries.	Gardez les couronnes de Noël hors de portée des animaux domestiques et des jeunes enfants pour minimiser les risques d'accidents ou de blessures.	Tieni le ghirlande di Natale fuori dalla portata degli animali domestici e dei bambini piccoli per ridurre al minimo il rischio di incidenti o lesioni.	Houd kerstkransen buiten het bereik van huisdieren en kleine kinderen om het risico op ongelukken of verwondingen te minimaliseren.	Mantenga las coronas navideñas fuera del alcance de las mascotas y los niños pequeños para minimizar el riesgo de accidentes o lesiones.	Uchovávejte vánoční věnce mimo dosah domácích mazlíčků a malých dětí, abyste minimalizovali riziko nehod nebo zranění.	Božične vijence držite izvan dohvata kućnih ljubimaca i male djece kako biste smanjili rizik od nezgoda ili ozljeda.	Božične vence hranite izven dosega hišnih ljubljencev in majhnih otrok, da zmanjšate tveganje nesreč ali poškodb.	A karácsonyi koszorúkat tartsa távol házi kedvencektől és kisgyermekektől, hogy minimalizálja a balesetek és sérülések kockázatát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gerd Rodermund GmbH & Co.KG
Schmiedeweg 6-8, D-77972 Mahlberg
info@rodermund.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30771260									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass Haustiere keine Teile des Adventskranzes oder der Dekorationen verschlucken können, die gefährlich sein könnten.	Make sure that pets cannot swallow any parts of the Advent wreath or decorations that could be dangerous.	Assurez-vous que les animaux domestiques ne puissent pas avaler des parties de la couronne de l'Avent ou des décorations qui pourraient être dangereuses.	Assicurarsi che gli animali domestici non possano ingerire parti della corona dell'Avvento o decorazioni che potrebbero essere pericolose.	Zorg ervoor dat huisdieren geen gevaarlijke delen van de adventskrans of versieringen kunnen inslikken.	Asegúrese de que las mascotas no puedan tragar ninguna parte de la corona de Adviento ni adornos que puedan ser peligrosos.	Ujistěte se, že domácí mazlíčci nemohou spolknout žádně části adventního věnce nebo ozdoby, které by mohly být nebezpečné.	Pazite da kućni ljubimci ne mogu progutati dijelove adventskog vijenca ili ukrasa koji bi mogli biti opasni.	Poskrbite, da hišni ljubljenci ne bodo pogoltnili nevarnih delov adventnega venčka ali okraskov.	Ügyeljen arra, hogy a házi kedvencek ne nyeljék le az adventi koszorú bármely részét vagy dekorációját, amely veszélyes lehet.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Adventskranzes, insbesondere wenn Kerzen oder Lichter verwendet werden, und ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile rechtzeitig.	Check the condition of the Advent wreath regularly, especially if candles or lights are used, and replace worn or damaged parts in a timely manner.	Vérifiez régulièrement l'état de la couronne de l'Avent, surtout si des bougies ou des luminaires sont utilisés, et remplacez à temps les pièces usées ou endommagées.	Controllare regolarmente lo stato della corona dell'Avvento, soprattutto se vengono utilizzate candele o luci, e sostituire tempestivamente le parti usurate o danneggiate.	Controleer regelmatig de staat van de adventskrans, vooral als er kaarsen of lampjes worden gebruikt, en vervang versleten of beschadigde onderdelen tijdig.	Compruebe periódicamente el estado de la corona de Adviento, especialmente si se utilizan velas o luces, y reemplace las piezas desgastadas o dañadas de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte stav adventního věnce, zejména pokud jsou použity svíčky nebo světla, a opotřebované nebo poškozené díly včas vyměňte.	Redovito provjeravajte stanje adventskog vijenca, osobito ako se koriste svijeće ili lampice, te na vrijeme zamijenite dotrajale ili oštećene dijelove.	Redno preverjajte stanje adventnega venčka, še posebej, če uporabljate sveče ali lučke, in pravočasno zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.	Rendszeresen ellenőrizze az adventi koszorú állapotát, különösen, ha gyertyát vagy lámpát használ, és időben cserélje ki az elhasználódott vagy sérült részeket.
Entfernen Sie trockene oder entzündbare Materialien vom Adventskranz, um das Risiko von Bränden zu reduzieren.	Remove dry or flammable materials from the Advent wreath to reduce the risk of fire.	Retirez les matériaux secs ou inflammables de la couronne de l'Avent pour réduire les risques d'incendie.	Rimuovere i materiali secchi o infiammabili dalla corona dell'Avvento per ridurre il rischio di incendi.	Verwijder droge of brandbare materialen uit de adventskrans om het risico op brand te verminderen.	Retire los materiales secos o inflamables de la corona de Adviento para reducir el riesgo de incendios.	Odstraňte z adventního věnce suché nebo hořlavé materiály, snižíte tím riziko požárů.	Uklonite suhe ili zapaljive materijale s adventskog vijenca kako biste smanjili rizik od požara.	Z adventnega venčka odstranite suhe ali vnetljive materiale, da zmanjšate nevarnost požara.	Távolítsuk el az adventi koszorúról a száraz vagy gyúlékony anyagokat, hogy csökkentsük a tűzveszélyt.
Stellen Sie sicher, dass der Adventskranz sicher und stabil aufgehängt oder platziert ist, um ein Herunterfallen oder Umkippen zu verhindern.	Make sure that the Advent wreath is hung or placed securely and stably to prevent it from falling or tipping over.	Assurez-vous que la couronne de l'Avent est suspendue ou placée de manière sûre et stable pour éviter qu'elle ne tombe ou ne bascule.	Assicurati che la corona dell'Avvento sia appesa o posizionata in modo sicuro e stabile per evitare che cada o si ribalti.	Zorg ervoor dat de adventskrans stevig en stabiel wordt opgehangen of neergezet, zodat hij niet kan vallen of omvallen.	Asegúrese de que la corona de Adviento esté colgada o colocada de forma segura y estable para evitar que se caiga o se vuelque.	Ujistěte se, že adventní věnec je zavěšen nebo umístěn bezpečně a stabilně, aby nespadl nebo se převrátil.	Provjerite je li adventski vijenac obješen ili postavljen sigurno i stabilno kako ne bi pao ili se prevrnuo.	Poskrbite, da bo adventni venček obešen ali nameščen varno in stabilno, da preprečite, da bi padel ali se prevrnil.	Ügyeljen arra, hogy az adventi koszorút biztonságosan és stabilan akasszák fel vagy helyezték el, nehogy leessen vagy felboruljon.
Verwenden Sie bei Bedarf geeignete Halterungen oder Befestigungen, um den Adventskranz sicher zu befestigen.	If necessary, use suitable brackets or fasteners to securely attach the Advent wreath.	Si nécessaire, utilisez des supports ou des éléments de fixation appropriés pour fixer solidement la couronne de l'Avent.	Se necessario, utilizzare supporti o elementi di fissaggio adeguati per fissare saldamente la corona dell'Avvento.	Gebruik indien nodig geschikte beugels of bevestigingsmiddelen om de adventskrans veilig te bevestigen.	Si es necesario, utilice soportes o sujetadores adecuados para fijar de forma segura la corona de Adviento.	V případě potřeby použijte vhodné držáky nebo spojovací materiál k bezpečnému připevnění adventního věnce.	Ako je potrebno, upotrijebite odgovarajuće nosače ili spojnice za sigurno pričvršćivanje adventskog vijenca.	Po potrebi uporabite ustrezne nosilce ali pritrdilne elemente za varno pritrditev adventnega venčka.	Ha szükséges, használjon megfelelő konzolokat vagy rögzítőket az adventi koszorú biztonságos rögzítéséhez.
Begrenzen Sie die Brenndauer von Kerzen oder Lichtern auf dem Adventskranz und löschen Sie sie rechtzeitig, um eine Überhitzung oder ein Abflammen zu verhindern.	Limit the burning time of candles or lights on the Advent wreath and extinguish them in time to prevent overheating or flaming.	Limitez la durée de combustion des bougies ou des lumières de la couronne de l'Avent et éteignez-les à temps pour éviter une surchauffe ou un grillage.	Limita la durata di combustione delle candele o delle luci sulla corona dell'Avvento e spegnile tempestivamente per evitare che si surriscaldino o si brucino.	Beperk de brandtijd van kaarsen of lampjes op de adventskrans en doof ze tijdig om oververhitting of doorbranden te voorkomen.	Limite el tiempo de combustión de las velas o luces de la corona de Adviento y apáguelas a tiempo para evitar que se sobrecalienten o se quemen.	Omezte dobu hoření svíček nebo světýlek na adventním věnci a včas je zhasněte, aby nedošlo k přehřátí nebo vyhoření.	Ograničite vrijeme gorenja svijeća ili lampica na adventskom vijencu i pravovremeno ih ugasite kako ne bi došlo do pregrijavanja ili izgaranja.	Omejite čas gorenja sveč ali lučk na adventnem venčku in jih pravočasno ugasnite, da preprečite pregrevanje ali pregorevanje.	Korlátozza a gyertyák vagy a lámpák égési idejét az adventi koszorún, és időben oltsa el, hogy elkerülje a túlmelegedést vagy a kiegést.
Verwenden Sie den Adventskranz nicht länger als empfohlen, um die Sicherheit zu gewährleisten und das Risiko von Bränden zu minimieren.	To ensure safety and minimize the risk of fire, do not use the Advent wreath for longer than recommended.	Pour garantir la sécurité et minimiser les risques d'incendie, n'utilisez pas la couronne de l'Avent plus longtemps que recommandé.	Per garantire la sicurezza e ridurre al minimo il rischio di incendi, non utilizzare la corona dell'Avvento più a lungo di quanto raccomandato.	Om de veiligheid te garanderen en het risico op brand te minimaliseren, mag u de adventskrans niet langer gebruiken dan aanbevolen.	Para garantizar la seguridad y minimizar el riesgo de incendios, no utilice la corona de Adviento durante más tiempo del recomendado.	Abyste zajistili bezpečnost a minimalizovali riziko požárů, nepoužívejte adventní věnec déle, než je doporučeno.	Kako biste osigurali sigurnost i smanjili rizik od požara, nemojte koristiti adventski vijenac dulje od preporučenog.	Zaradi varnosti in zmanjšanja nevarnosti požara adventnega venčka ne uporabljajte dlje, kot je priporočeno.	A biztonság és a tűzveszély minimalizálása érdekében ne használja az adventi koszorút az ajánlottnál hosszabb ideig.
Kleinteile wie Perlen, Glitzer oder Bänder können für kleine Kinder oder Haustiere eine Erststückergefahr darstellen. Halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.	Small parts such as beads, glitter or ribbons can pose a choking hazard to small children or pets. Keep out of the reach of children and animals.	Les petites pièces telles que les perles, les paillettes ou les rubans peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants ou les animaux domestiques. Gardez-les hors de portée des enfants et des animaux.	Piccole parti come perline, glitter o nastri possono rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli o gli animali domestici. Tenerli fuori dalla portata dei bambini e degli animali.	Kleine onderdelen zoals kralen, glitters of linten kunnen verstikkingsgevaar opleveren voor kleine kinderen of huisdieren. Houd ze buiten het bereik van kinderen en dieren.	Las piezas pequeñas como cuentas, brillantina o cintas pueden representar un peligro de asfixia para niños pequeños o mascotas. Manténgalos fuera del alcance de los niños y los animales.	Malé části, jako jsou korálky, třpytky nebo stuhy, mohou představovat nebezpečí udušení pro malé děti nebo domácí zvířata. Udržujte je mimo dosah dětí a zvířat.	Sitni dijelovi poput perli, svjetlucanja ili vrpci mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu djecu ili kućne ljubimce. Držite ih izvan dohvata djece i životinja.	Sitni dijelovi poput perli, svjetlucanja ili vrpci mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu djecu ili kućne ljubimce. Držite ih izvan dohvata djece i životinja.	Az olyan apró alkatrészek, mint a gyöngyök, csillámok vagy szalagok fulladásveszélyt jelenthetnek kisgyermeknek vagy háziállatok számára. Tartsa távol gyerekektől és állatoktól.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30771260									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Falls Ihr Adventskranz Kerzen enthält, lesen und befolgen Sie immer die Anweisungen zur sicheren Verwendung von Kerzen. Halten Sie brennende Kerzen von entflammaren Materialien fern und überwachen Sie sie ständig während des Gebrauchs.	If your Advent wreath contains candles, always read and follow the instructions for safe candle use. Keep burning candles away from flammable materials and constantly supervise them during use.	Si votre couronne de l'Avent comprend des bougies, lisez et suivez toujours les instructions pour utiliser les bougies en toute sécurité. Gardez les bougies allumées loin des matériaux inflammables et surveillez-les constamment pendant leur utilisation.	Se la tua corona dell'Avvento include candele, leggi e segui sempre le istruzioni per un uso sicuro delle candele. Tenere le candele accese lontano da materiali infiammabili e monitorarle costantemente durante l'uso.	Als uw adventskrans kaarsen bevat, lees en volg dan altijd de instructies voor veilig gebruik van kaarsen. Houd brandende kaarsen uit de buurt van brandbare materialen en houd ze tijdens het gebruik voortdurend in de gaten.	Si su corona de Adviento incluye velas, lea y siga siempre las instrucciones para el uso seguro de las velas. Mantenga las velas encendidas alejadas de materiales inflamables y vigílelas constantemente durante su uso.	Pokud váš adventní věnec obsahuje svíčky, vždy si přečtete a dodržujte pokyny pro bezpečné používání svíček. Hořící svíčky udržujte mimo dosah hořlavých materiálů a během používání je neustále sledujte.	Ako vaš adventski vijenac sadrži svijeće, uvijek pročitajte i slijedite upute za sigurnu upotrebu svijeća. Zapaljene svijeće držite dalje od zapaljivih materijala i stalno ih nadzirite tijekom uporabe.	Ako vaš adventski vijenac sadrži svijeće, uvijek pročitajte i slijedite upute za sigurnu upotrebu svijeća. Zapaljene svijeće držite dalje od zapaljivih materijala i stalno ih nadzirite tijekom uporabe.	Ha az adventi koszorú gyertyát tartalmaz, mindig olvassa el és kövesse az utasításokat a biztonságos gyertyahasználat érdekében. Az égő gyertyákat tartsa távol gyúlékony anyagoktól, és használat közben folyamatosan figyelje őket.